

طلب تسهيلات تجارية / Corporate Facilities Application

Date : / / التاريخ : New / جديد Renewal / تجديد Increase / زيادة
 Company Name : اسم الشركة :
 Office Address : عنوان الشركة :
 Street : الشارع : Location : الموقع :
 Building : مبنى رقم : City : المدينة :
 Fax : الفاكس : Tele. : الهاتف :
 Email : بريد الكتروني : PO Box : ص.ب :
 Mobile 2 : جوال ٢ : Mobile 1 : جوال ١ :

1/ Company C/R Details :

بيانات السجل التجارى / ١

Establish Date: تاريخ الانشاء : C/R No. :- رقم السجل :
 Capital: راس المال : EXP. Date: تاريخ الانتهاء :

2/A Partner (1):

الشريك (١) / ٢

Name: الاسم :
 Nationality: الجنسية : Date Of Birth: / / تاريخ الميلاد :
 ID/CR Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء : ID/CR No.: بطاقة شخصية/سجل تجاري :
 P.P Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء : Passport No.: جواز سفر رقم :
 % of Share: نسبة الشراكة : Gender: Female أنثى Male ذكر الجنس :
 Passport No.: جواز سفر رقم : Other Nationality: جنسية أخرى :
 Home Address : عنوان المنزل :
 Email: البريد الالكتروني : Tele. : الهاتف :
 Mobile 2 : جوال ٢ : Mobile 1 : جوال ١ :
 Friend/ Relative Name : اسم قريب/صديق :
 Home Address : عنوان السكن :
 Relation Type: درجة الصلة : Mobile : الجوال :

2/B Partner (2):

الشريك (٢) / ٢

Name: الاسم :
 Nationality: الجنسية : Date Of Birth: / / تاريخ الميلاد :
 ID/CR Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء : ID/CR No.: بطاقة شخصية/سجل تجاري :
 P.P Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء : Passport No.: جواز سفر رقم :
 Passport No.: جواز سفر رقم : Other Nationality: جنسية أخرى :
 % of Share: نسبة الشراكة : Gender: Female أنثى Male ذكر الجنس :
 Home Address : عنوان المنزل :
 Email: البريد الالكتروني : Tele. : الهاتف :
 Mobile 2 : جوال ٢ : Mobile 1 : جوال ١ :
 Friend/ Relative Name : اسم قريب/صديق :
 Home Address : عنوان السكن :
 Relation Type: درجة الصلة : Mobile : الجوال :



2/C Partner (3):

ج/٢ الشريك (٣):

Name: الاسم:
Nationality: الجنسية: Date Of Birth: / / تاريخ الميلاد:
ID/CR Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء: ID /CR No.: بطاقة شخصية/سجل تجاري:
P.P Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء: Passport No.: جواز سفر رقم:
Passport No.: جواز سفر رقم: Other Nationality: جنسية أخرى:
% of Share: نسبة الشراكة: Gender: Female أنثى Male ذكر الجنس:
Home Address : عنوان المنزل:
Fax: البريد الالكتروني: Tele. : الهاتف:
Mobile 2 : جوال ٢: Mobile 1 : جوال ١:
Friend/ Relative Name : اسم قريب/صديق:
Home Address : عنوان السكن:
Relation Type: درجة الصلة: Mobile : الجوال:

2/D Partner (4):

د/٢ الشريك (٤):

Name: الاسم:
Nationality: الجنسية: Date Of Birth: / / تاريخ الميلاد:
ID/CR Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء: ID /CR No.: بطاقة شخصية/سجل تجاري:
P.P Exp. Date: / / تاريخ الانتهاء: Passport No.: جواز سفر رقم:
Passport No.: جواز سفر رقم: Other Nationality: جنسية أخرى:
% of Share: نسبة الشراكة: Gender: Female أنثى Male ذكر الجنس:
Home Address : عنوان المنزل:
Email : البريد الالكتروني: Tele. : الهاتف:
Mobile ٢ : جوال ٢: Mobile 1 : جوال ١:
Friend/ Relative Name : اسم قريب/صديق:
Home Address : عنوان السكن:
Relation Type: درجة الصلة: Mobile : الجوال:

3/ Company Activity :

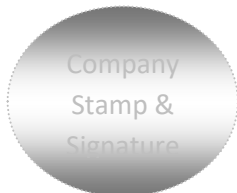
٣ / نشاط الشركة :

..... -٢ -١
..... -٤ -٣
..... -٦ -٥

4/ Signatory :

٤ / المخولين بالتوقيع :

Mobile / جوال	ID No. / بطاقة رقم	Nationality / الجنسية	Job / الوظيفة	Name / الاسم
..... -١
..... -٢
..... -٣
..... -٤



عدد الموظفين: عدد العمالة: Labors No.:

اجمالي الرواتب: ايجار المكتب: Office Rent:

5/ **General Manager:** المدير العام: /5

الاسم: الجنسية: Nationality:

المؤهل: سنوات الخبرة: Experience:

6/ **Relation with other Banks and Finance institutions:** العلاقات مع البنوك وشركات التمويل الاخرى: /6

الاقساط الشهري Monthly Installment	الرصيد المتبقي Amount Outstanding	اجمالي مبلغ التمويل Total Finance Amount	نوع المديونيات Types of Liabilities	بنك / شركة Bank / Company
.....
.....
.....
.....

7/ **Required facilities :** التسهيلات المطلوبة: /7
 طريقة السداد / Payment / مدة التقسيط / Maturity / مبلغ التمويل / Finance Amount /

8/ **Finance objectivity:** الغرض من التسهيلات: /8

9/ **Collaterals :** الضمانات: /9
 قيمتها / Value / نوع الضمانات / Collaterals Type /

10/ **Required and Supporting Documents :** المستندات المطلوبة: /10

- Full Filling the finance Application. تعينة طلب التسهيلات الائتمانية المعتمد من الشركة الأولى للتمويل.
- Company Documentations (C/R, C/C & Municipality License). مستندات الشركة (السجل التجاري - الرخصة التجارية - قيد المنشأة) .
- Last 3 Audited reports or any Financial reports for the company. آخر ثلاث ميزانيات مدققة او ميزان مراجعة او آخر بيان مالي للشركة/المؤسسة.
- Bank Statement for last 6 months (Original signed & stamped). كشف حساب صادر من البنوك لمدة آخر 6 أشهر متتالية موقع ومختوم.
- ID copy for Owner and all partners (passport+ R.P Page) if there is any Expatriates partners. صور بطاقة المالك والشركاء +(جواز السفر + صفحة الإقامة) للشركاء غير القطريين.
- Copy of any operational activities (leasing contracts, Purchas Orders, Invoices, etc...) according to the company activity. نسخ من عقود تشغيل / طلبات تشغيل / طلبات توريد... الخ (حسب النشاط).
- Signatory ID. Copy. صور بطاقة الشخصية للمخولين بالتوقيع. (جميع المستندات المطلوبة لابد ان تكون سارية لأكثر من 90 يوم)
- A study on the feasibility of a simplified funding required. دراسة جدوى مبسطة حول التمويل المطلوب .
- Flows revealed for future years. كشف تدفقات لسنة مستقبلية .
- Detecting projects or existing business. كشف بالمشاريع أو الأعمال القائمة .



11/ Undertaking & Declaration :

I hereby admit and undertake to The First Finance Company as follows:

- The details and documents I have submitted in this application form are true and accurate. In the event of any change accruing to the details or documents submitted, I hereby undertake to notify the company of such changes. I hereby agree that the company may contact other sources to obtain or confirm my details or documents provided, and I hereby undertake that I am the real beneficiary of the financing.
- The Company had the right to submit the documents to any Controller, Supervisory or judicial parties which are linked by law, instruction, orders, systems, permits or contracts and of its purposes.
- The Company has the right to reject this application for finance without citing any reasons and shall have the right to keep the application form and supporting documents and not return them.
- The Company shall have the right to demand an acceptable as a condition for the finance facility.
- The procedures of this application form shall be completed within (7days) from the date of approval, or else the Company shall have the right to consider the application null and void.
- I shall pay the any charges specifies by the Company. Such charges non-refundable.
- We agree to granting our financial and credit information to the Qatar Credit Bureau and participate in such things, and we have no objection to exchange of our data in favor of The First Finance Company or Qatar Credit Bureau and we agree to pay any fees to provide such as information.
- We admit and undertake to provide The First Finance Company with any changes to the company legal form or the trade name or the partners or the capital or address or any other changes.
- I read and understood all terms and conditions.

التوقيع والختم المعتمد

Company Stamp and Authorized Signatory

This Application has been agreed and prepared in Arabic and English languages and in the event of any difference between the two texts the Arabic text shall prevail.

Name of request ID. No.
Relation Signature :

Relationship officer and received by

Signature : التوقيع :

11/ إقرار وتعهد :

أقر للشركة الأولى للتمويل وأتعهد بما يلي:

- ان البيانات والمستندات التي قدمتها في هذا الطلب صحيحة و حقيقية، وأنه في حالة حدوث أي تغيير في البيانات أو المستندات المقدمة فأنتي أتعهد بإبلاغ الشركة بشأن هذه التغييرات، كما أنني موافق على أن تقوم الشركة بالاتصال بمصادر أخرى للحصول أو التأكد من البيانات أو المستندات المتعلقة بي، وأتعهد بأنني المستفيد الحقيقي من التمويل.
- أن للشركة الحق في ان تعرض الأوراق والمستندات الخاصة بي على الجهات الرقابية والإشرافية أو القضائية والتي ترتبط بها بموجب قوانين او تعليمات او أوامر أو أنظمة أو تراخيص أو عقود ولأغراضها فقط.
- أن للشركة الحق في رفض هذا الطلب بدون ابداء أية اسباب الاحتفاظ بالاستمارة والوثائق والمستندات المساندة وعدم إعادتها.
- للشركة ان تحتفظ بحقها في طلب ضمان مقبول لديها كشرط للتمويل.
- إكمال الاجراءات الخاصة بهذا الطلب خلال (٧ أيام) من تاريخ الموافقة وإلا فإنه يحق للشركة اعتبار الطلب ملغياً.
- ان اقوم بسداد كافة وأية رسوم تحددها الشركة في حال وجودها وان هذه الرسوم غير قابلة للاسترجاع.
- نوافق على منح بياناتنا المالية والانتمائية إلى مركز قطر للمعلومات الانتمائية والاشترك في مثل هذه الأمور، ولا مانع لدينا من تبادل البيانات لصالح الشركة الأولى للتمويل او مركز قطر للمعلومات الانتمائية بالإضافة إلى موافقتنا على سداد رسوم منح هذه البيانات.
- كما نتعهد بموافاة الشركة الأولى للتمويل في حال الموافقة على طلب التسهيلات المقدم من قبلنا بأي تغييرات قد تطرأ على الشكل القانوني للشركة (عقد تأسيس الشركة او تغيير الاسم التجاري او تغيير الشركاء أو رأس المال او العنوان أو غيره).
- قرأت وفهمت جميع الأحكام والشروط.

أسم الشركة / المؤسسة

Company Name

تم اعداد هذا الطلب بالنصين العربي والإنجليزي وفي حال وجود أي اختلاف بين النصين يسود النص العربي.

اسم مقدم الطلب: رقم البطاقة :
علاقته : التوقيع :

مستلم الطلب وصاحب العلاقة في الشركة الأولى للتمويل

الاسم : Name :